

Калугина Ольга Анатольевна

**ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ  
ПОСРЕДСТВОМ КОМПЕТЕНТНО-ОРИЕНТИРОВАННЫХ ЗАДАНИЙ (ИЗ ОПЫТА  
ПРЕПОДАВАНИЯ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ)**

В статье рассматривается вопрос формирования профессионально-коммуникативной компетентности студентов неязыкового вуза посредством компетентностно-ориентированных заданий. Дана характеристика и показана структура таких заданий. Приведен пример компетентностно-ориентированного тестового задания, направленного на формирование и контроль сформированности социокультурной компетенции.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2015/10-2/26.html](http://www.gramota.net/materials/2/2015/10-2/26.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2015. № 10 (52): в 2-х ч. Ч. II. С. 103-106. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2015/10-2/](http://www.gramota.net/materials/2/2015/10-2/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)  
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

Итак, данные проведенного направленного ассоциативного эксперимента показывают, что наиболее частотными при мгновенной реакции и наиболее детализированными являются подобразы ненависти-агрессора, которые усиливаются подобразами *ненависти*, характеризующейся внутренней и внешней динамикой. Следовательно, в целом, экспериментальный материал показывает, что наиболее прочно в русском языковом сознании даже молодого поколения закреплен только негативный образ ненависти во всех его подобразах. Это позволяет высказать предположение, что, в отличие от философской, художественной картины мира, в которых ненависть оценивается как чувство, совмещающее отрицательное с положительным, в русской языковой картине мира доминирующей является негативная оценка как наиболее прочно закрепленная в памяти носителей языка.

#### Список литературы

1. Букаренко С. Г. Отражение фрагментов русской языковой картины мира в предикативных стереотипных сочетаниях. М.: МГОУ, 2009. 350 с.
2. Волкова Я. А. Деструктивное общение в когнитивно-дискурсивном аспекте: дисс. ... д. филол. н. Волгоград, 2014. 430 с.
3. Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4-х т. М.: Русский язык, 1979. Т. 2. 779 с.
4. Евдокимова А. А. Понятийные признаки концепта ненависть в русском и английском языке // Ученые записки Забайкальского государственного университета. Сер. Филология, история, востоковедение. 2011. Вып. 2. С. 176-179.
5. Лавриненко И. Ю. Особенности категории эмоциональных концептов с пейоративным содержанием в философском дискурсе Ф. Бэкона // Вестник Иркутского лингвистического ун-та. 2013. № 2 (23). С. 56-63.
6. Ожегов С. И. Словарь русского языка / под ред. Н. Ю. Шведовой. М.: Рус. яз., 1985. 797 с.
7. Плотникова С. Н. Борьба против идентичности ненависти в свете теории множественности миров // Лингвистика и аксиология: этносемиотика ценностных смыслов: коллективная монография. М.: ТЕЗАУРУС, 2011. С. 99-100.
8. Словарь сочетаемости слов русского языка / ред. П. Н. Денисов, В. В. Морковкин. Изд-е 2-е испр. М.: Русский язык, 1983. 688 с.
9. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: в 4-х т. М.: Астрель; АСТ, 2004. Т. 3. 832 с.

#### LANGUAGE IMAGE OF HATRED IN AXIOLOGICAL ASPECT (ACCORDING TO DIRECTED ASSOCIATIVE EXPERIMENT)

Ivashchenko Galina Alekseevna

Rostov State University of Economics (Branch) in Taganrog  
galina.ivashenko@inbox.ru

The article basing on the data of the directed associative experiment describes the core signs, center and periphery of the language image of hatred. The experimental data show that the negative image of hatred dominates in the Russian language world view, as opposed to a philosophical or artistic one, and it is stored in the memory of the Russian language speakers and implemented in terms of instant response.

*Key words and phrases:* core, centre, periphery of language image of hatred; directed associative experiment; qualitative and quantitative analysis; linguistic memory of Russian speakers.

УДК 378.14

#### Педагогические науки

*В статье рассматривается вопрос формирования профессионально-коммуникативной компетентности студентов неязыкового вуза посредством компетентностно-ориентированных заданий. Дана характеристика и показана структура таких заданий. Приведен пример компетентностно-ориентированного тестового задания, направленного на формирование и контроль сформированности социокультурной компетенции.*

*Ключевые слова и фразы:* профессионально-коммуникативная компетентность; социокультурная компетенция; компетентностно-ориентированные задания; межкультурная коммуникация.

Калугина Ольга Анатольевна

Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации  
kaluginagis@mail.ru

#### ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ПОСРЕДСТВОМ КОМПЕТЕНТНОСТНО-ОРИЕНТИРОВАННЫХ ЗАДАНИЙ (ИЗ ОПЫТА ПРЕПОДАВАНИЯ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ)®

Формирование профессионально-коммуникативной компетентности, к компонентам которой мы относим акмеологическую, дискурсивную, иноязычную и социолингвистическую [4] и социокультурную компетенции –

сложная задача как в теоретическом, так и в практическом плане. Основная сложность заключается в том, что компетентность проявляется в деятельности, которую необходимо смоделировать в учебном процессе. Одним из путей преодоления данной трудности нам видится проектирование и использование в процессе обучения компетентностно-ориентированных заданий, выполняющих как обучающую, так и контролирующую функции в зависимости от цели обучения.

Г. А. Ключева рассматривает компетентностно-ориентированные задания в качестве педагогически-переработанных фрагментов профессиональной деятельности, профессиональных компетенций и определяет их в качестве средства обучения, при этом их содержание и построение соответствуют поставленной цели, т.е. формируемым компетенциям [2].

Отличительными особенностями компетентностно-ориентированных заданий являются:

- деятельностный характер: такие задания содержат информацию предписывающего характера, организуя деятельность студента, а не воспроизведение фактов, что даёт ему возможность выполнять работу самостоятельно;
- моделирование практической профессиональной или жизненной ситуации, строящейся на актуальном, аутентичном материале: такие задания включают студентов в ее решение, позволяют искать его как индивидуально, так и в группе, способствуют профессиональному самоопределению будущего специалиста;
- структурирование задания в соответствии с технологией профессиональной деятельности: это позволяет формировать системные знания, интегральный стиль мышления;
- вариативность решений, предлагаемых при работе над компетентностно-ориентированным заданием;
- вариативность оценивания, возможность самостоятельно оценить полученный результат.

Мы считаем, что конструирование компетентностно-ориентированных заданий должно производиться с учётом, во-первых, соотнесения компетентностно-ориентированного задания с квалификационными требованиями будущего специалиста; во-вторых, сочетания индивидуальной и групповой форм работы; в-третьих, осуществления интеграции профессиональной и учебной деятельности; в-четвертых, стимулирования профессионально-личностного самоопределения будущих специалистов; в-пятых, направленности на самостоятельный поиск недостающей для решения информации, анализ и синтез полученных данных.

Остановимся более подробно на составляющих компетентностно-ориентированного задания.

1. Стимул. Он погружает в контекст задания и побуждает студента к его выполнению. Стимул должен быть кратким и не должен содержать информацию, которая отвлекла бы студента от выполнения задания. Он должен включать только информацию, которая мотивирует обучающегося в выполнении задания или облегчает понимание задачной формулировки, которая следует за стимулом. Текст задания должен начинаться с глагола (согласно таксономии Б. Блума), определяющего цели деятельности, которых должно быть достаточно для того, чтобы обучающиеся смогли показать, что требует задание. В тексте задания должно быть указано: ЧТО делать и КАК делать (в зависимости от уровня трудности задания).

2. Задачная формулировка. Она точно указывает на деятельность учащегося, необходимую для выполнения задания.

3. Источник информации. Он включает необходимую и достаточную информацию, которая потребуется для работы над заданием. Источник информации также должен быть интересным для обучающихся, эффективным, позволять выполнять задание при минимальных затратах времени. Информация представляется в различных формах (тест, аудио, видео), типах (прямая, косвенная) и характерах взаимоотношений различных источников (совпадение, перечисление, подчинение, противопоставление информации). Чтобы компетентностно-ориентированное задание было эффективным, успешность его выполнения не должна зависеть от того, располагает ли студент тем или иным знанием или нет; всё необходимое должно содержаться в источнике.

4. Бланк для выполнения задания. Он задаёт структуру предъявления студентом результата своей деятельности по выполнению задания.

5. Бланк ответов. Он является средством детализации деятельности студента по выполнению задания.

6. Инструмент проверки. Он содержит аналитическую шкалу как средство детализации выполнения компетентностно-ориентированного задания.

7. Модельный ответ (в виде верных и/или частично верных ответов).

8. Ключ. Он представляет собой эталон результата выполнения задания.

Также могут быть использованы элементы балльно-рейтинговой системы оценивания. При этом возможна схема накопления и вычета баллов из максимального числа за идеально выполненное задание. Идеальным является вариант, когда максимальное количество баллов за один вопрос равняется количеству важных элементов или подпунктов в ответе на него. Инструмент проверки должен соответствовать действиям, предписанным в задачной формулировке [1; 3].

Основу критериев оценивания данных заданий составляют результативные показатели (сформулированное решение и его аргументация, презентация решения) и процессуальные показатели (выявление и формулирование проблемы, понимание значимости его решения для профессиональной деятельности, определение информационного поля, поиск альтернативных решений).

Преподаватель может использовать компетентностно-ориентированные задания в процессе аудиторной и внеаудиторной работы. Они могут выполняться индивидуально или в малых группах, в устной или письменной форме с целью формирования и контроля компетенций или компетентности.

В рамках элективного курса «Межкультурная коммуникация» нами были разработаны компетентностно-ориентированные тестовые задания для студентов-первокурсников направления подготовки «Экономика» (профиль «Международные финансы») с целью формирования и контроля сформированности социокультурной компетенции, которая является компонентом профессионально-коммуникативной компетентности. Пример задания представлен в Таблице 1.

Таблица 1.

## Пример компетентностно-ориентированного тестового задания

Стимул	You are going to work for an international company. Test your sociocultural competence.
Задачная формулировка	Choose the best phrase or word to complete the sentence.
Источник информации	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. An important personality trait for being successful across cultures is ... to new experiences.               <ol style="list-style-type: none"> <li>a) acceptance c) readiness</li> <li>b) benefit d) openness</li> </ol> </li> <li>2. Foreign companies operating in China often have problems because of the ... nature of local regulations, which makes planning difficult.               <ol style="list-style-type: none"> <li>a) different c) slow</li> <li>b) formal d) unpredictable</li> </ol> </li> <li>3. When two companies merge, it is important for the management to create a feeling of ..., so employees feel positive about the merger.               <ol style="list-style-type: none"> <li>a) friendliness b) satisfaction</li> <li>c) consensus d) goodwill</li> </ol> </li> <li>4. When entering a foreign market, it is important for companies to make ... to their core business model.               <ol style="list-style-type: none"> <li>a) adaptations c) adjustments</li> <li>b) refinements d) amendments</li> </ol> </li> <li>5. Leaders in Asian countries put a lot of emphasis on maintaining group ... and avoiding open disagreement.               <ol style="list-style-type: none"> <li>a) behavior c) misunderstandings</li> <li>b) harmony d) decisions</li> </ol> </li> <li>6. Geert Hofstede chose IBM for his famous study on the effect of culture on organisations because IBM had a very strong ...               <ol style="list-style-type: none"> <li>a) corporate culture c) work ethic</li> <li>b) product range d) management style</li> </ol> </li> </ol>
Бланк для выполнения задания	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 1.</li> <li>2 2.</li> <li>3 3.</li> <li>4 4.</li> <li>5 5.</li> <li>6 6.</li> </ol>
Инструмент проверки	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 1. d</li> <li>2 2. d</li> <li>3 3. d</li> <li>4 4. c</li> <li>5 5. b</li> <li>6 6. a</li> </ol> <p>За каждый верный ответ студент получает 1 балл; за каждый неверный ответ – 0 баллов; максимальное количество – 6 баллов.</p> <p>Оценки: 6 правильных ответов – «отлично», 5 правильных ответов – «хорошо», 4 правильных ответа – «удовлетворительно», менее 3 правильных ответов – «неудовлетворительно».</p>

Такие компетентностно-ориентированные тестовые задания выполнялись студентами в аудитории, время выполнения было ограничено 1 минутой на 1 задание. Они позволили углубить знания студентов социокультурных аспектов, сформированных в курсе изучения дисциплины «Межкультурная коммуникация» (личностные качества, позволяющие быть успешным в разных культурах, особенности ведения бизнеса в Китае, сотрудничество коллег в условиях слияния компаний, использование бизнес-моделей при выходе на зарубежные рынки, сохранение взаимопонимания в командах управляющими азиатских компаний, важность корпоративной культуры в компании IBM).

Подытоживая опыт использования компетентностно-ориентированных заданий, отметим их некоторые положительные стороны: повышение интереса студентов к коммуникации на иностранном языке, улучшение эмоциональной атмосферы на занятиях, преодоление языкового барьера. В группах заметно вырос процент обучающихся, владеющих социокультурной компетенцией, являющейся компонентом профессионально-коммуникативной компетентности на среднем и высоком уровнях.

*Список литературы*

1. **Амренова М. М.** Компетентностно-ориентированные задания в системе новых образовательных технологий // Профессиональное образование и общество. 2014. № 2 (10). С. 164-166.
2. **Клюева Г. А.** Компетентностно-ориентированные задания: вопросы проектирования // Среднее профессиональное образование. 2012. № 2. С. 30-32.
3. **Цобор Л. В.** Компетентностно-ориентированные задания: структура, содержание, проектирование // Среднее профессиональное образование. 2015. № 3. С. 30-32.
4. **Яриз О. В., Калугина О. А., Васьбиева Д. Г.** Формирование профессионально-коммуникативной компетентности магистрантов в системе высшего экономического образования // Фундаментальные и прикладные исследования кооперативного сектора экономики. 2014. № 4. С. 115-120.

**THE FORMATION OF PROFESSIONAL AND COMMUNICATIVE COMPETENCY  
BY COMPETENCY-ORIENTED EXERCISES (FROM THE EXPERIENCE OF TEACHING  
IN A NON-LINGUISTIC INSTITUTE OF HIGHER EDUCATION)**

**Kalugina Ol'ga Anatol'evna**

*Financial University under the Government of the Russian Federation  
kaluginaruc@mail.ru*

The article examines the issue of the formation of professional and communicative competencies of students of non-linguistic institution of higher education by competency-oriented exercises. The characteristic and the structure of such exercises are shown. The example of a competency-oriented test exercise is given that is directed at the formation and control of the formation of a socio-cultural competency.

*Key words and phrases:* professional and communicative competency; socio-cultural competency; competency-oriented exercises; cross-cultural communication.

УДК 811.111

**Филологические науки**

*При рассмотрении особенностей лексики научного стиля автор уделяет большое внимание «термину», который, в зависимости от принадлежности к определенному терминологическому полю, может выражать разные понятия. Анализируются явления, наличие которых мешает восприятию строгой и точной дефиниции термина (синонимия, полисемия). Выделяются источники пополнения терминологических полей, включая заимствования, аббревиацию и словообразование.*

*Ключевые слова и фразы:* фразеологическое сочетание; лексическая единица; моноксемный термин; полилексемный термин; терминосистема; терминополь; терминологическая группа; подязык; аббревиатура; композит.

**Койкова Татьяна Ивановна**, доцент

*Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых  
koikovati@mail.ru*

**НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ТЕКСТ И ЕГО ЛЕКСИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ  
(НА БАЗЕ ТЕКСТОВ ПО ИНФОРМАЦИОННЫМ ТЕХНОЛОГИЯМ, АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)<sup>©</sup>**

В задачу данной статьи входят изучение лексических особенностей научно-технического текста и их систематизация. Данная постановка проблемы основана на понимании того, что знание механизмов формирования научного стиля дает ключ к преодолению трудностей, связанных с переводом научно-технической литературы. Научный стиль является атрибутом разных областей науки. Это стиль, который используется в научных дискуссиях, при написании монографий, научных статей, рефератов и т.д. Научный текст отличается строгой логикой изложения. Другим типичным признаком научного стиля является смысловая точность. Такая точность может быть достигнута тщательным подбором слов, широким использованием терминов и специальной лексики. Еще одной характеристикой научного языка является его обобщенность. Поэтому мы встречаем в научных текстах много абстрактных понятий.

В любом языке лексика считается основным строительным материалом текста. Что касается лексики научной речи, ее можно разделить на три основные группы: общеупотребительные слова, общенаучные слова и термины.